casaria®

DE EN FR IT ES NL PL PT



BDA-107722-001 / 11.12.2025

PVC Weihnachtsbaum mit Lichterkette

Artikel-Nr.: 107722

Modell-Nr.: CWPVC100

monzana®

www.DEUBAXXL.de

ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE 2
2.0 SICHERHEITSHINWEISE 3
2.1 SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG 3
2.2 SICHERHEITSHINWEISE ELEKTRO 3
2.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT 4
2.4 ALLGEMEINE HINWEISE 4
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG 4
4.0 AUSPACKHINWEISE 4
5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE 4
6.0 TECHNISCHE DATEN 5
7.0 ENTSORGUNG 5

1.0 SYMBOLE



BETRIEBSANLEITUNG LESEN. WICHTIGE HINWEISE. FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

KONFORMITÄTSVERMERK

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

GERÄT DER SCHUTZKLASSE II (DOPPELISOLIERUNG)

Kein Schutzkontakt erforderlich.

ACHTUNG!

Das Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.

WARNUNG VOR ELEKTRISCHER SPANNUNG!

Aufgrund von elektrischer Spannung besteht Gefahr für Leben und Gesundheit.

2.0 SICHERHEITSHINWEISE

2.1 SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG

- ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen aufmerksam durch.
- Wenden Sie sich bei Schäden am Gerät an den Deuba-Kundenservice. Unautorisierte Arbeiten am Gerät führen zu einem Erlöschen der Gewährleistung.

2.2 SICHERHEITSHINWEISE ELEKTRO

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, vor Arbeiten am Gerät die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie es niemals Regen aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder ein anderes Teil des Geräts defekt oder beschädigt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es zuvor fallen gelassen wurde.
- Entfernen Sie den Netzstecker nicht durch Herausziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Zusammenhang mit einem separaten Zeitschalter, einem separaten Fernwirksystem oder sonstigen Einrichtungen, die das Gerät automatisch einschalten.
- Halten Sie Kinder und andere Personen fern, solange Sie ein Elektrogerät bedienen. Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle führen.
- Die Stecker von Elektrogeräten müssen mit der Steckdose kompatibel sein. Ändern Sie keinesfalls den Stecker.

- Verwenden Sie die Geräteleitung nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie sie niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrogeräts. Halten Sie es von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verdrehte Leitungen erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrogeräts an einem feuchten Ort unumgänglich ist, verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter zum Personenschutz.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Fehler oder Schäden. Falls beschädigt, lassen Sie das Elektrogerät vor dem Gebrauch durch einen Fachmann reparieren.

2.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Bleiben Sie stets wachsam, achten Sie auf Ihre Handlungen, wenn Sie ein Elektrogerät bedienen. Bedienen Sie kein Elektrogerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

2.4 ALLGEMEINE HINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Nur auf einem ebenen, festen und tragfähigen Untergrund verwenden.
- ACHTUNG! Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!
- ACHTUNG! Brandgefahr, von Feuer fernhalten. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer oder Wärmequellen wie Heizkörpern und sonstigen wärmeerzeugenden Geräten auf.
- Nicht mit brennenden Kerzen verwenden!
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät!

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Artikel dient der weihnachtlichen Dekoration im Innenbereich. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt.

6.0 TECHNISCHE DATEN

Artikel-Nummer	107722
Modell-Nummer	CWPVC100
Abmessungen (H x Ø)	150 x 86 cm
Netzteil	31 VDC 3,6 W
Netzspannung	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Ausgangsspannung	3 V
LED-Leistung	3,6 W
Länge Lichterkette (inkl. 3 m Zuleitung)	8 m
LED-Anzahl	100
Lichtfarbe	warmweiß
Schutzart	IP44

7.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Entsorgen Sie elektronische Geräte nie über den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.

Sie können Ihre Altgeräte auch an DEUBA zurücksenden. Kontaktieren Sie für weitere Informationen der Rücknahmemöglichkeiten unseren Kundenservice.

Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

MANUAL

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS 6
2.0 SAFETY INFORMATION 7
2.1 GENERAL SAFETY INFORMATION RELATING TO USE 7
2.2 GENERAL SAFETY INFORMATION FOR ELECTRICAL EQUIPMENT 7
2.3 PERSONAL SAFETY 8
2.4 GENERAL NOTES 8
3.0 INTENDED USE 8
4.0 UNPACKING INFORMATION 8
5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION 8
6.0 TECHNICAL DATA 9
7.0 DISPOSAL 9

1.0 SYMBOLS



READ THE OPERATING INSTRUCTIONS. IMPORTANT INFORMATION. KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

Read the instructions thoroughly and completely before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. If you ever pass the product on to someone else, be sure to pass on these instructions as well.



ATTENTION! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety instructions and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



SUFFOCATION HAZARD!

Keep small parts and packaging materials away from children!



PRODUCT CHANGE

Never make any modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and may render the product unsafe or, in the worst case, even dangerous.

STATEMENT OF COMPLIANCE

This product complies with the requirements of the applicable European and national directives. The relevant declarations and documentation are available from the manufacturer.

DEVICE OF PROTECTION CLASS II (DOUBLE INSULATION)

No protective contact required.

ATTENTION!

The product is not a toy and should be kept out of reach of children.

WARNING: ELECTRICAL VOLTAGE!

Due to electrical voltage, there is a risk to life and health.

2.0 SAFETY INFORMATION

2.1 GENERAL SAFETY INFORMATION RELATING TO USE

- ATTENTION! Carefully read through all of the safety information and instructions.
- Contact the Deuba Customer Service team if the product is damaged. Unauthorised work on the appliance will void the warranty.

2.2 GENERAL SAFETY INFORMATION FOR ELECTRICAL EQUIPMENT

- Before using the device for the first time, check that the power supply corresponds to the information provided on the nameplate.
- Make sure that the power supply is disconnected before carrying out any work on the product.
- Ensure that water cannot get inside the product. Never immerse the device in water or other liquids. Never expose it to rain.
- Do not use the device if the mains plug, power cord or any other part of the device is defective or damaged.
- Do not use the device if it has previously been dropped.
- Do not remove the power plug from the socket by pulling on the power cord.
- Never insert or remove the power plug with wet hands.
- This product may be used by children over the age of 8 and by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance and understand the risks involved. Children must not play with the product. Do not allow children to clean the product or carry out user maintenance without supervision.
- Do not use any electrical equipment in potentially explosive environments e.g. in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- Do not use the appliance in connection with a separate control timer, a separate remote control system or other devices that automatically switch the appliance on.
- Keep children and other people away while you are operating the electrical appliance. Distractions can cause you to lose control.
- The plug of the electrical equipment must be compatible with the socket. Never modify the plug.

- Use the product cable only for its intended purpose. Never use the cable to carry, pull or unplug the electrical device. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or twisted cables increase the risk of electric shock.
- If operating electrical equipment in a damp environment is unavoidable, use a residual current circuit breaker for personal protection purposes.
- Check the device for faults or damage. If damaged, have the electrical equipment repaired by a specialist before use.

2.3 PERSONAL SAFETY

- Always stay alert and pay attention to your actions when operating an electrical device. Do not operate an electrical device if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

2.4 GENERAL NOTES

- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are securely tightened. Do this on a regular basis.
- Make sure that the product stands securely on a level, solid and load-bearing surface.
- CAUTION! Keep small children away during setup, as there is a risk of injury!
- CAUTION! Danger of catching fire, keep away from fire. Do not place the product close to sources of fire or heat such as radiators and other appliances that generate heat.
- Do not put any burning candles on it!
- The item is not intended for climbing or playing with it!

3.0 INTENDED USE

The item is used as an indoor Christmas decoration. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use. Not for commercial use.

4.0 UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and make sure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use solvent-based cleaners or detergents, such as bleach, which can damage the product. You may find further care instructions on the product.

6.0 TECHNICAL DATA

Item number	107722
Model number	CWPVC100
Dimensions (H x Ø)	150 x 86 cm
Power supply unit	31 VDC 3,6 W
Mains voltage	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Output voltage	3 V
LED power	3,6 W
Length of light chain (incl. 3 m supply cable)	8 m
Number of LEDs	100
Light colour	warm white
Protection class	IP44

7.0 DISPOSAL

At the end of the long life of your item, please dispose of the valuable raw materials properly so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, the local waste disposal companies or recycling centers will be happy to help.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Never dispose of electronic devices with household waste!

The adjacent symbol of a crossed-out wheeled wheeled garbage can indicates that this device is subject to Directive 2012/19/EU.

This guideline states that you must not dispose of this device with normal household waste at the end of its useful life, but must hand it in at specially equipped collection points, recycling centers or waste disposal companies.

This disposal is free of charge for you. Protect the environment and dispose of them properly.

Before returning, please remove batteries or accumulators that are not enclosed in the old device as well as lamps that can be removed non-destructively and put them in a separate collection.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLE 10
2.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ 11
2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL 11
2.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES 11
2.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE 12
2.4 CONSIGNES GÉNÉRALES 12
3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU 12
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE 12
5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN 12
6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 13
7.0 ÉLIMINATION 13

1.0 SYMBOLE



LIRE LE MODE D'EMPLOI. REMARQUES IMPORTANTES. CONSERVER POUR UTILISATION FUTURE !

Avant la première utilisation, lisez attentivement et intégralement le mode d'emploi. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous revendez un jour le produit, veillez à transmettre également ce mode d'emploi.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et les instructions de montage afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



RISQUE D'ÉTOUFFEMENT

Gardez les petites pièces et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification annule la garantie et peut rendre le produit dangereux, voire mortel dans le pire des cas.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur . Les déclarations et documents correspondants ont été remis au fabricant.

APPAREIL DE CLASSE DE PROTECTION II (DOUBLE ISOLATION)

Aucun contact de protection nécessaire.

ATTENTION!

Ce produit n'est pas un jouet et ne doit pas être laissé à la portée des enfants.

AVERTISSEMENT : TENSION ÉLECTRIQUE !

La tension électrique présente un danger pour la vie et la santé.

2.0 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

- ATTENTION ! Lisez attentivement l'intégralité des consignes de sécurité et instructions.
- En cas de dommages sur l'appareil, adressez-vous au service clientèle Deuba. Toute intervention non autorisée sur l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.

2.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

- Avant la mise en service, vérifiez si l'alimentation électrique correspond aux indications de la plaque signalétique.
- Veillez à couper l'alimentation électrique avant d'intervenir sur l'appareil.
- Veillez à ce que l'eau ne puisse pas pénétrer dans l'appareil. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne le laissez jamais sous la pluie.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche d'alimentation, le câble d'alimentation ou toute autre partie de l'appareil est défectueux ou endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a subi une chute.
- Ne retirez pas la fiche d'alimentation en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ne branchez ou ne débranchez jamais les fiches d'alimentation avec les mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dotées de facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant d'une expérience et de connaissances limitées, dans la mesure où ceux-ci sont sous surveillance ou reçoivent des instructions pour l'utilisation sûre de l'appareil, et où ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas d'appareils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de fluides, gaz et poussières inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie séparée, un système de télécommande séparé ou d'autres appareils qui allument l'appareil automatiquement.
- Tenez les enfants et les autres personnes éloignées tant qu'un appareil électrique est en cours d'utilisation. Les distractions peuvent provoquer une perte de contrôle.

- Les fiches des appareils électriques doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez sous aucun prétexte la prise de l'appareil.
- Utilisez le câble de l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Ne l'utilisez jamais pour porter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Tenez le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Les câbles endommagés ou tordus augmentent le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un appareil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel à courant de défaut pour la protection des personnes.
- Vérifiez que l'appareil ne présente pas de défauts ou de dommages. S'il devait être endommagé, faites réparer l'appareil électrique par un spécialiste avant de l'utiliser.

2.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez toujours vigilant et attentif à vos actions lorsque vous utilisez un appareil électrique. N'utilisez pas d'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

2.4 CONSIGNES GÉNÉRALES

- Assurez-vous que le produit est parfaitement monté avant de l'utiliser. Vérifiez que toutes les vis et tous les boulons sont solidement vissés et inspectez-les régulièrement.
- Assurez-vous que la fonction de rabattement est correctement déployée.
- ATTENTION ! Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !
- ATTENTION ! Risque d'incendie, tenir à l'abri du feu. Ne placez pas le produit à proximité de flammes ou de sources de chaleur, comme des radiateurs et autres appareils produisant de la chaleur.
- Ne pas utiliser avec des bougies allumées !
- L'article n'est ni une construction d'escalade ni un jeu pour enfants !

3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

L'article est une décoration de Noël à installer à l'intérieur. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de détergents ou de nettoyants à base de solvant, p. ex. de l'eau de Javel, qui pourraient endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien sur le produit.

6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Numéro d'article	107722
Numéro de modèle	CWPVC100
Dimensions (H x Ø)	150 x 86 cm
Bloc d'alimentation	31 VDC 3,6 W
Tension secteur	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Tension de sortie	3 V
Puissance LED	3,6 W
Longueur de la guirlande lumineuse (câble d'alimentation de 3 m inclus)	8 m
Nombre de LED	100
Couleur de la lumière	blanc chaud
Indice de protection	IP44

7.0 ÉLIMINATION

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez éliminer les matières premières précieuses de manière appropriée afin qu'elles puissent être recyclées correctement. Si vous ne savez pas comment procéder, les entreprises locales d'élimination des déchets ou les déchetteries se feront un plaisir de vous aider.

Le produit et l`emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DU PRODUIT

Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

L'appareil est soumis à la directive 2012/19/UE.

Celle-ci stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères normales, mais doit être remis à des points de collecte spécialement aménagés, des déchetteries ou des entreprises d'élimination des déchets.

Cette mise au rebut est gratuite pour vous. Protégez l'environnement et éliminez vos déchets de manière appropriée.

Avant de retourner l'appareil, veuillez retirer les piles ou accumulateurs qui ne sont pas intégrés à l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les endommager, et les déposer dans un conteneur de collecte séparé.

ISTRUZIONI PER L'USO

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto un prodotto della nostra azienda; acquistando uno dei nostri prodotti di marca avete fatto un'ottima scelta. Per soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli vengono controllati regolarmente e sono naturalmente sempre conformi ai severi requisiti dell'Unione Europea.

INDICE

1.0 SYMBOLE 14
2.0 INDICAZIONI DI SICUREZZA 15
2.1 INDICAZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO 15
2.2 INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LE APPARECCHIATURE ELETTRICHE 15
2.3 SICUREZZA PERSONALE 16
2.4 AVVERTENZE GENERALI 16
3.0 UTILIZZO A NORMA 16
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO 16
5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE 16
6.0 DATI TECNICI 17
7.0 SMALTIMENTO 17

1.0 SYMBOLE



LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO. AVVERTENZE IMPORTANTI. CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro. Se un giorno si decide di cedere il prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le istruzioni.



ATTENZIONE! PERICOLO POTENZIALE!

Attenersi alle avvertenze di sicurezza e alle istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le piccole parti e il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini!



MODIFICA DEL PRODOTTO

Non apportare mai modifiche al prodotto! Qualsiasi modifica comporta la decadenza della garanzia e può rendere il prodotto non sicuro o, nel peggiore dei casi, addirittura pericoloso.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo prodotto è conforme alle direttive europee e nazionali vigenti .
Le relative dichiarazioni e documenti sono archiviati dal produttore.

APPARECCHIO DI CLASSE DI PROTEZIONE II (DOPPIA ISOLAMENTO)

Non è necessario alcun contatto di protezione.

ATTENZIONE!

Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere lasciato alla portata dei bambini.

ATTENZIONE ALLA TENSIONE ELETTRICA!

La tensione elettrica costituisce un pericolo per la vita e la salute.

2.0 INDICAZIONI DI SICUREZZA

2.1 INDICAZIONI DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO

- ATTENZIONE! Leggere attentamente le istruzioni e le indicazioni di sicurezza.
- In caso di danneggiamento dell'apparecchio prendere contatto con il servizio clienti Deuba. Eventuali interventi non autorizzati sull'apparecchio invalidano la garanzia.

2.2 INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LE APPARECCHIATURE ELETTRICHE

- Prima della messa in funzione, assicurarsi che l'alimentazione corrisponda con il tipo indicato sulla targhetta identificativa.
- Interrompere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio.
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi. Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o un qualsiasi altro suo componente sono difettosi o danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio se in precedenza è stato fatto cadere.
- Non staccare la spina dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione.
- Non maneggiare la spina con le mani bagnate o umide.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure mancanza di esperienza e conoscenza, se sottoposti a sorveglianza o se istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e consapevoli dei pericoli da esso derivanti. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare gli apparecchi elettrici in atmosfere potenzialmente esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Non utilizzare l'apparecchio in connessione con un timer separato, un sistema separato di controllo a distanza o altri dispositivi per l'azionamento automatico dell'apparecchio.
- Tenere i bambini e le altre persone lontano per tutta la durata di utilizzo dell'apparecchio elettrico. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo.

- Le spine degli apparecchi elettrici devono essere compatibili con la presa di corrente. Non modificare in alcun caso la spina.
- Utilizzare il cavo di alimentazione solo per lo scopo previsto. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'apparecchio elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, oli, spigoli taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di folgorazione.
- Se è indispensabile l'utilizzo di un apparecchio elettrico in un luogo umido, usare un interruttore differenziale per la sicurezza personale.
- Controllare l'apparecchio per individuare eventuali difetti o danni. Se danneggiato, far riparare l'apparecchio elettrico da un tecnico prima dell'utilizzo.

2.3 SICUREZZA PERSONALE

- Rimanere sempre vigili e prestare attenzione alle proprie azioni quando si utilizza un dispositivo elettrico. Non utilizzare dispositivi elettrici se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o medicinali.

2.4 AVVERTENZE GENERALI

- Assicurarsi che il prodotto sia completamente montato prima dell'utilizzo. Verificare che tutte le viti e i bulloni siano serrati e controllarli con regolarità.
- Per garantire la stabilità sicura, utilizzare solo su una superficie piana, solida e portante.
- ATTENZIONE! Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!
- ATTENZIONE! Pericolo d'incendio: tenere lontano dal fuoco. Non collocare il prodotto in prossimità del fuoco o di altre fonti di calore come termosifoni o altri apparecchi che generano calore.
- Non utilizzare con candele accese!
- Non usare l'articolo per giocare o arrampicarsi.

3.0 UTILIZZO A NORMA

L'articolo è concepito come decorazione natalizia in ambienti interni. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detergenti contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto.

6.0 DATI TECNICI

Numero articolo	107722
Numero modello	CWPVC100
Dimensioni (H x Ø)	150 x 86 cm
Alimentatore	31 VDC 3,6 W
Tensione di rete	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Tensione di uscita	3 V
Potenza LED	3,6 W
Lunghezza catena luminosa (incl. cavo di alimentazione da 3 m)	8 m
Numero LED	100
Colore della luce	bianco caldo
Grado di protezione	IP44

7.0 SMALTIMENTO

Al termine della lunga durata di vita del vostro articolo, vi preghiamo di smaltire le preziose materie prime in modo adeguato, in modo che possano essere riciclate correttamente. Se non siete sicuri di come procedere, le aziende di smaltimento locali o i centri di riciclaggio saranno lieti di aiutarvi.



SMALTIMENTO CORRETTO DI QUESTO APPARECCHIO

Non smaltire mai gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici!

L'apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE.

Ciò significa che al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici normali, ma deve essere consegnato a centri di raccolta appositamente attrezzati, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Questo smaltimento è gratuito. Proteggete l'ambiente e smaltite i rifiuti in modo corretto.

Prima della restituzione, rimuovete le batterie o gli accumulatori che non sono racchiusi nell'apparecchio usato, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza danneggiarle, e consegnateli a una raccolta separata.

INSTRUCCIONES

Estimados clientes:

gracias por decidirse a comprar nuestro producto. Al elegir uno de nuestros productos de marca, han tomado una buena decisión. Con el fin de cumplir con los altos estándares de calidad, nuestros artículos se someten a controles periódicos y siempre cumplen con los estrictos requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS 18
2.0 INDICACIONES DE SEGURIDAD 19
2.1 INDICACIONES DE SEGURIDAD RELATIVAS AL USO DEL PRODUCTO 19
2.2 INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD ELÉCTRICA 19
2.3 SEGURIDAD PERSONAL 20
2.4 INDICACIONES GENERALES 20
3.0 USO PREVISTO 20
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE 20
5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO 20
6.0 DATOS TÉCNICOS 21
7.0 ELIMINACIÓN 21

1.0 SÍMBOLOS



LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES. NOTAS IMPORTANTES. ¡GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS!

Lea el manual completo y detenidamente antes de utilizar el producto por primera vez. Guarde este manual para futuras consultas. Si algún día decide regalar el producto, asegúrese de entregar también este manual.



¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO POTENCIAL!

Siga las instrucciones de seguridad y montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños en el producto.



PELIGRO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y el material de embalaje fuera del alcance de los niños!



CAMBIO DE PRODUCTO

¡Nunca realice modificaciones en el producto! Las modificaciones anulan la garantía y el producto puede volverse inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes .
Las declaraciones y documentos correspondientes se encuentran archivados por el fabricante.

DISPOSITIVO DE CLASE DE PROTECCIÓN II (DOBLE AISLAMIENTO)

No se requiere contacto de protección.

ATENCIÓN!

El producto no es un juguete y no debe estar al alcance de los niños.

¡ADVERTENCIA DE TENSIÓN ELÉCTRICA!

Debido a la tensión eléctrica, existe peligro para la vida y la salud.

2.0 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 INDICACIONES DE SEGURIDAD RELATIVAS AL USO DEL PRODUCTO

- ¡ATENCIÓN! Lea con atención todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.
- En caso de producirse daños en el producto, contacte con el servicio de atención al cliente de Deuba. Realizar trabajos no autorizados en el producto anula la garantía.

2.2 INDICACIONES PARA LA SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Antes de poner el producto en funcionamiento, compruebe que la alimentación energética sea acorde a la establecida en la placa de identificación.
- Asegúrese de desconectar el producto de la corriente eléctrica antes de manipularlo.
- Asegúrese de que no pueda entrar agua en el producto. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No lo exponga a la lluvia.
- No utilice el producto si el enchufe, el cable de alimentación o cualquier otra parte presenta daños o defectos.
- No utilice el producto si se ha caído previamente.
- No tire del cable de alimentación para quitar el enchufe de la toma de corriente.
- No enchufe ni desenchufe el producto con las manos mojadas.
- Los niños a partir de los 8 años y las personas que presentan una disminución en sus facultades físicas, sensoriales o mentales, o no poseen la experiencia o los conocimientos suficientes pueden utilizar el producto bajo supervisión o si han recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprenden los peligros resultantes. Este producto no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice productos electrónicos en atmósferas potencialmente explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
- No utilice el producto en combinación con un temporizador independiente, un sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que pueda encender el producto de forma automática.
- Mantenga a los niños y otras personas lejos del producto durante su uso. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

- Los enchufes de los productos eléctricos deben ser compatibles con la toma de corriente. Nunca cambie el enchufe.
- Utilice el cable del producto solo para su fin previsto. No lo use nunca para transportar, arrastrar o desconectar el equipo eléctrico. Manténgalo alejado de objetos a altas temperaturas, aceites, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el peligro de una descarga eléctrica.
- En caso de que sea absolutamente necesario el uso de un artículo eléctrico en un lugar húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual para la protección personal.
- Asegúrese de que el producto no tenga fallos o daños. Si estuviera dañado, solicite a un especialista su reparación antes de volver a usarlo.

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase siempre alerta y preste atención a sus acciones cuando utilice un aparato eléctrico. No utilice aparatos eléctricos si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.

2.4 INDICACIONES GENERALES

- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Compruebe que todos los tornillos y pernos estén bien apretados y revíselos con regularidad.
- Para garantizar la estabilidad, coloque el producto únicamente sobre una superficie plana, firme y que soporte el peso.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje: ¡peligro de lesiones!
- ¡ATENCIÓN! Peligro de incendio. Mantenga el producto alejado del fuego. No coloque el producto cerca del fuego u otras fuentes de calor, como radiadores y otros dispositivos que lo generen.
- ¡No utilice el producto con velas encendidas!
- ¡Este artículo no es un juguete ni apto para subirse encima!

3.0 USO PREVISTO

El producto sirve para la decoración navideña en interiores. Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación realizada en el producto puede repercutir negativamente en la seguridad u ocasionar riesgos, por lo que anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Utilice una bayeta y agua con jabón tibia para la limpieza. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, lejía, dado que pueden dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el mismo producto.

6.0 DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	107722
Número de modelo	CWPVC100
Dimensiones (alto x Ø)	150 x 86 cm
Fuente de alimentación	31 VDC 3,6 W
Tensión de red	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Tensión de salida	3 V
Potencia LED	3,6 W
Longitud de la cadena de luces (incluido cable de alimentación de 3 m)	8 m
Número de LED	100
Color de la luz	blanco cálido
Tipo de protección	IP44

7.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su artículo, deseche las valiosas materias primas de forma adecuada para que puedan reciclarse correctamente. Si no está seguro de cuál es la mejor manera de proceder, las empresas locales de eliminación de residuos o los puntos limpios le ayudarán con mucho gusto.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE APARATO

¡Nunca deseche los aparatos eléctricos con la basura doméstica!

El aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta establece que, al final de su vida útil, no debe desechar el aparato con la basura doméstica normal, sino que debe entregarlo en puntos de recogida especiales, centros de reciclaje o empresas de eliminación de residuos.

Esta eliminación es gratuita para usted. Proteja el medio ambiente y deseche el aparato de forma adecuada.

Antes de devolverlo, retire las pilas o acumuladores que no estén integrados en el aparato usado, así como las lámparas que puedan extraerse sin dañarlas, y llévelos a un punto de recogida selectiva.

INSTRUCTIES

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Met de aankoop van een van onze merkproducten hebt u een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsnormen te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de strenge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLE 22
2.0 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES 23
2.1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK 23
2.2 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ELEKTRICITEIT 23
2.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID 24
2.4 ALGEMENE AANWIJZINGEN 24
3.0 BEOOGD GEBRUIK 24
4.0 UITPAKINSTRUCTIES 24
5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE 24
6.0 TECHNISCHE GEGEVENS 25
7.0 AFVALVERWERKING 25

1.0 SYMBOLE



LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING. BELANGRIJKE INFORMATIE. BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Lees de handleiding voor het eerste gebruik volledig en grondig door. Bewaar deze handleiding om later te kunnen raadplegen. Als u het product op een dag doorgeeft, zorg er dan voor dat u ook deze handleiding doorgeeft.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheidsinstructies en montage-instructies om het risico op letsel of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen!



PRODUCTWIJZIGING

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

CONFORMITEITVERKLARING

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant gedeponeerd.

APPARAAT VAN BESCHERMINGSKLASSE II (DUBBELE ISOLATIE)

Geen geaard stopcontact nodig.

LET OP!

Het product is geen speelgoed en hoort niet in handen van kinderen te komen.

WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SPANNING!

Elektrische spanning vormt een gevaar voor leven en gezondheid.

2.0 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
2.1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

- LET OP! Lees alle waarschuwingen en veiligheidsinstructies zorgvuldig door.
- Neem bij schade aan het apparaat contact op met de Deuba-klantenservice. Ongeautoriseerde werkzaamheden aan het apparaat annuleren de garantie.

2.2 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ELEKTRICITEIT

- Vergewis u er voor ingebruikname van dat de voedingsspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Koppel de voeding los voordat u aan het apparaat werkt.
- Voorkom dat er water in het apparaat kan komen. Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Stel het apparaat nooit bloot aan regen.
- Gebruik het apparaat niet als de stekker, het netsnoer of enig ander onderdeel van het apparaat defect of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Stekkers mogen nooit met natte handen in het stopcontact worden gestoken of eruit worden getrokken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik geen elektrische apparaten in een explosiegevaarlijke omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met een afzonderlijke tijdschakelaar, een afstandsbedieningssysteem of andere voorzieningen waarmee het apparaat automatisch wordt ingeschakeld.
- Houd kinderen en andere personen uit de buurt zolang u een elektrisch apparaat bedient. Als u wordt afgeleid kan dat leiden tot controleverlies.

- De stekkers van elektrische apparaten moeten compatibel zijn met het stopcontact. Vervang in geen geval de stekker.
- Gebruik de kabel van het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen. Gebruik de kabel nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of los te koppelen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verdraaide kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Als het gebruik van een elektrisch apparaat op een vochtige locatie absoluut noodzakelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar om personen te beschermen.
- Controleer het apparaat op storingen en schade. Is het elektrische apparaat beschadigd, laat dit dan voor het gebruik door een vakman repareren.

2.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Blijf altijd alert en let op uw handelingen wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. Gebruik geen elektrische apparaten als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.

2.4 ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Zorg ervoor dat het product voor het gebruik volledig gemonteerd is. Controleer of alle schroeven en bouten zijn aangedraaid en herhaal deze controle regelmatig.
- Zorg ervoor dat het product veilig staat; gebruik het product alleen op een vlakke, verharde en stabiele ondergrond.
- LET OP! Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt; gevaar voor letsel!
- LET OP! Brandgevaar, houd uit de buurt van vuur. Plaats het product niet in de buurt van vuur of warmtebronnen zoals radiatoren en andere warmteproducerende apparaten.
- Gebruik het product niet met brandende kaarsen!
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel!

3.0 BEOOGD GEBRUIK

Het artikel is bedoeld voor kerstversiering binnenshuis. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen. Eventuele verdere aanwijzingen voor de verzorging vindt u op het product.

6.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer	107722
Modelnummer	CWPVC100
Afmetingen (H x Ø)	150 x 86 cm
Voeding	31 VDC 3,6 W
Netspanning	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Uitgangsspanning	3 V
LED-vermogen	3,6 W
Lengte lichtslinger (incl. 3 m aansluitkabel)	8 m
Aantal LED's	100
Lichtkleur	warm wit
Beschermingsklasse	IP44

7.0 AFVALVERWERKING

Aan het einde van de lange levensduur van uw artikel dient u de waardevolle grondstoffen op de juiste wijze af te voeren, zodat ze op de juiste manier kunnen worden gerecycled. Als u niet zeker weet hoe u dit het beste kunt doen, kunt u contact opnemen met de lokale afvalverwerkingsbedrijven of milieustraat.



CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT APPARAAT

Gooi elektrische apparaten nooit bij het huisvuil!

Het apparaat valt onder richtlijn 2012/19/EU.

Deze richtlijn bepaalt dat u het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisvuil mag weggooien, maar bij speciaal daarvoor ingerichte inzamelpunten, recyclingcentra of afvalverwerkingsbedrijven moet inleveren.

Deze verwijdering is voor u gratis. Bescherm het milieu en voer het apparaat op de juiste manier af.

Verwijder vóór het inleveren batterijen of accu's die niet in het oude apparaat zijn ingebouwd, evenals lampen die zonder beschadiging kunnen worden verwijderd, en lever deze in bij een aparte inzamelingsplaats.

INSTRUKCJE

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Kupując jeden z naszych markowych produktów, dokonałeś dobrego wyboru. Aby spełnić wysokie standardy jakości, nasze produkty podlegają regularnym kontrolom i oczywiście zawsze spełniają wysokie wymagania Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE 26
2.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 27
2.1 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA 27
2.2 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO 27
2.3 BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE 28
2.4 WSKAZÓWKI OGÓLNE 28
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM 28
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA 28
5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI 28
6.0 DANE TECHNICZNE 29
7.0 UTYLIZACJA 29

1.0 SYMBOLE

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. WAŻNE INFORMACJE. ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy pamiętać o przekazaniu jej również niniejszej instrukcji.

UWAGA! POTENCJALNE ZAGROŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia produktu, należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji montażu.

ZAGROŻENIE UDUSZENIEM

Trzymaj małe części i materiały opakowaniowe z dala od dzieci!

ZMIANA PRODUKTU

Nigdy nie wprowadzaj żadnych zmian w produkcie! Wprowadzenie zmian powoduje utratę gwarancji, a produkt może stać się niebezpieczny, a w najgorszym przypadku nawet groźny dla zdrowia.

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI

Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących europejskich i krajowych dyrektyw. Odpowiednie oświadczenia i dokumenty są przechowywane przez producenta.

URZĄDZENIE KLASY OCHRONY II (PODWÓJNA IZOLACJA)

Nie jest wymagane gniazdo z uziemieniem.

UWAGA!

Produkt nie jest zabawką i nie powinien znajdować się w rękach dzieci.

OSTRZEŻENIE PRZED NAPIĘCIEM ELEKTRYCZNYM!

Napięcie elektryczne stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia.

2.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- UWAGA! Należy przeczytać wszystkie instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- W razie uszkodzenia urządzenia należy zwrócić się do działu obsługi klienta Deuba. Niedozwolone prace przy urządzeniu prowadzą do utraty gwarancji.

2.2 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy sprawdzić, czy zasilanie jest zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone.
- Chronić urządzenie przed kontaktem z wodą. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Nigdy nie narażać urządzenia na działanie deszczu.
- Nie używać urządzenia, jeśli wtyczka, kabel sieciowy lub inna część urządzenia są uszkodzone lub wadliwe.
- Nie używać urządzenia, jeżeli wcześniej upadło.
- Nie wyjmować wtyczki z gniazdka, pociągając za kabel.
- Nie wkładać wtyczki do gniazdka ani nie wyjmować jej z gniazdka mokrymi rękami.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli będą one pozostawać pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Nie używać urządzeń elektrycznych w obszarach zagrożonych wybuchem, np. w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.
- Nie używać urządzenia z zewnętrznym regulatorem czasowym, zewnętrznym systemem zdalnej obsługi lub innymi urządzeniami, które automatycznie włączają urządzenie.
- Podczas pracy z urządzeniem nie pozwalać dzieciom i innym osobom na przebywanie w pobliżu. Rozproszenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

- Wtyczki urządzeń elektrycznych muszą pasować do gniazdek. W żadnym wypadku nie zmieniać wtyczki.
- Przewodu urządzenia używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania urządzenia elektrycznego. Przewód przechowywać z dala od wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli konieczne jest użycie urządzenia elektrycznego w wilgotnym miejscu, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego w celu zapewnienia bezpieczeństwa dla ludzi.
- Sprawdzić urządzenie pod kątem usterek i uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń przed użyciem urządzenia należy zlecić jego naprawę specjaliście.

2.3 BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zawsze zachowuj czujność i zwracaj uwagę na swoje działania podczas obsługi urządzenia elektrycznego. Nie używaj urządzeń elektrycznych, jeśli jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

2.4 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest w pełni zmontowany. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i bolce są dokręcone, i regularnie je kontrolować.
- Należy zadbać o stabilne ustawienie, używać produktu tylko na równym, mocnym i wytrzymałym podłożu.
- UWAGA! Chronić przed małymi dziećmi podczas montażu, niebezpieczeństwo zranienia!
- UWAGA! Zagrożenie pożarem, chronić przed ogniem. Nie ustawiać produktu w pobliżu ognia lub źródeł ciepła takich jak kaloryfery i inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Nie używać z płonącymi świecami!
- Produkt nie jest sprzętem do wspinania ani zabawką!

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Artykuł służy do dekoracji pomieszczeń w okresie bożonarodzeniowym. Produktu należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie używać środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, które mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie.

6.0 DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	107722
Numer modelu	CWPVC100
Wymiary (wys. x średnica)	150 x 86 cm
Zasilacz	31 VDC 3,6 W
Napięcie sieciowe	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	3 V
Moc LED	3,6 W
Długość łańcucha świetlnego (wraz z przewodem zasilającym o długości 3 m)	8 m
Liczba diod LED	100
Barwa światła	ciepła biel
Stopień ochrony	IP44

7.0 UTYLIZACJA

Po zakończeniu długiego okresu użytkowania produktu należy przekazać cenne surowce do profesjonalnej utylizacji, aby umożliwić ich prawidłowy recykling. Jeśli nie masz pewności, jak najlepiej postępować, lokalne przedsiębiorstwa utylizacyjne lub punkty zbiórki surowców wtórnych chętnie służą pomocą.



PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA TEGO URZĄDZENIA

Nigdy nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi!

Urządzenie podlega dyrektywie 2012/19/UE.

Zgodnie z nią po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno ich wyrzucać wraz z normalnymi odpadami komunalnymi, lecz należy je przekazać do specjalnie wyznaczonych punktów zbiórki, punktów recyklingu lub zakładów utylizacji.

Utylizacja ta jest bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj urządzenie w sposób właściwy.

Przed zwrotem należy wyjąć baterie lub akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć bez uszkodzenia, i przekazać je do oddzielnej zbiórki.

INSTRUÇÕES

Caro cliente,

Muito obrigado por ter escolhido o nosso produto, ao adquirir um dos nossos produtos de marca fez uma boa escolha. Para cumprir o elevado padrão de qualidade desejado, os nossos artigos são sujeitos a controlos regulares e, naturalmente, cumprem sempre os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE DE CONTEÚDOS

1.0 SÍMBOLOS 30
2.0 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 31
2.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UTILIZAÇÃO 31
2.2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ELÉTRICA 31
2.3 SEGURANÇA PESSOAL 32
2.4 INSTRUÇÕES GERAIS 32
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA 32
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM 32
5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO 32
6.0 DADOS TÉCNICOS 33
7.0 UTILIZAÇÃO 33

1.0 SÍMBOLOS



LEIA O MANUAL DE INSTRUÇÕES. INFORMAÇÕES IMPORTANTES. GUARDE PARA USO FUTURO!

Leia o manual completamente e com atenção antes da primeira utilização. Guarde este manual para consulta futura. Se um dia decidir passar o produto adiante, certifique-se de passar também este manual.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Siga as instruções de segurança e montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos ao produto.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem fora do alcance das crianças!



ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações invalidam a garantia e o produto pode tornar-se inseguro ou, na pior das hipóteses, até mesmo perigoso.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este produto cumpre os requisitos das diretivas europeias e nacionais em vigor . As declarações e documentação correspondentes estão arquivadas junto do fabricante.

APARELHO DA CLASSE DE PROTEÇÃO II (DUPLA ISOLAMENTO)

Não é necessário contacto de proteção.

ATENÇÃO!

O produto não é um brinquedo e não deve ser colocado nas mãos das crianças.

AVISO DE TENSÃO ELÉTRICA!

Devido à tensão elétrica, existe perigo para a vida e a saúde.

2.0 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UTILIZAÇÃO

- ATENÇÃO! Leia atentamente todas as indicações de segurança e instruções.
- Em caso de danos no aparelho, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente Deuba. Os trabalhos não autorizados no aparelho implicam a anulação da garantia.

2.2 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ELÉTRICA

- Antes da colocação em funcionamento, verifique se a alimentação elétrica corresponde às especificações da placa de identificação.
- Certifique-se de desligar a alimentação elétrica antes de efetuar qualquer trabalho no aparelho.
- Certifique-se de que não entra água no aparelho. Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Nunca o exponha à chuva.
- Não utilize o aparelho, se a ficha de alimentação, o cabo de alimentação ou qualquer outra parte do aparelho estiver defeituosa ou danificada.
- Não utilize o aparelho, se este tiver caído.
- Não retire a ficha de alimentação da tomada puxando pelo cabo de alimentação.
- As fichas de alimentação nunca devem ser ligadas ou desligadas com as mãos molhadas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que se encontrem sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não utilize equipamentos elétricos em zonas com risco de explosão, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.
- Não utilize o aparelho em conjunto com um temporizador separado, um sistema de controlo remoto separado ou outros dispositivos que liguem o aparelho automaticamente.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização de um equipamento elétrico. As distrações podem levar à perda de controlo.
- As fichas dos equipamentos elétricos devem ser compatíveis com a tomada. Não mude a ficha em circunstância alguma.
- Utilize o cabo do aparelho apenas para a finalidade a que se destina. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar o equipamento elétrico. Mantenha-o afastado de calor, óleo, arestas vivas ou peças móveis. Os cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choque elétrico.

- Se for inevitável o funcionamento de um equipamento elétrico num local húmido, utilize um disjuntor de corrente residual para proteção pessoal.
- Verifique se o aparelho apresenta falhas ou danos. Em caso de danos, mande reparar o equipamento elétrico por um especialista antes de o utilizar.

2.3 SEGURANÇA PESSOAL

- Mantenha-se sempre atento e vigilante às suas ações ao utilizar um aparelho elétrico. Não utilize aparelhos elétricos se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

2.4 INSTRUÇÕES GERAIS

- Certifique-se de que este produto está completamente montado antes de o utilizar. Verifique se todos os parafusos e pinos estão bem apertados e faça essa verificação regularmente.
- Assegurar um suporte seguro, utilizar apenas numa superfície nivelada, firme e estável.
- ATENÇÃO! Durante a montagem, mantenha as crianças pequenas afastadas, pois existe risco de ferimentos!
- ATENÇÃO! Risco de incêndio, manter afastado do fogo. Não coloque o produto perto do fogo ou de fontes de calor, como radiadores e outros aparelhos que geram calor.
- Não utilizar com velas acesas!
- O artigo não é um equipamento para escalar ou brincar!

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O artigo destina-se à decoração natalícia em interiores. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização inadequada. Qualquer modificação do produto pode afetar negativamente a segurança, causar perigos e invalidar a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto. Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Reclamações posteriores não podem ser aceites.

5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Utilize um pano e água morna com sabão para a limpeza. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes à base de solventes, por exemplo, a lixívia pode danificar o produto. Poderá encontrar mais instruções de conservação no produto.

6.0 DADOS TÉCNICOS

Número do artigo	107722
Número do modelo	CWPVC100
Dimensões (A x Ø)	150 x 86 cm
Fonte de alimentação	31 VDC 3,6 W
Tensão da rede	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Tensão de saída	3 V
Potência LED	3,6 W
Comprimento da guirlanda luminosa (incl. cabo de alimentação de 3 m)	8 m
Número de LEDs	100
Cor da luz	branco quente
Tipo de proteção	IP44

7.0 UTILIZAÇÃO

No final da longa vida útil do seu artigo, proceda à eliminação adequada das matérias-primas valiosas, para que possam ser devidamente recicladas. Se não tiver a certeza sobre a melhor forma de proceder, as empresas locais de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem terão todo o prazer em ajudá-lo.



ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE APARELHO

Nunca elimine aparelhos elétricos no lixo doméstico!

O aparelho está sujeito à diretiva 2012/19/UE.

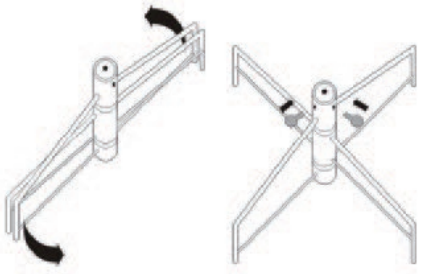
Esta diretiva estipula que, no final da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal, mas sim entregue em pontos de recolha especialmente equipados, centros de reciclagem ou empresas de eliminação de resíduos.

Esta eliminação é gratuita para si. Proteja o ambiente e elimine o equipamento de forma adequada.

Antes de devolver o equipamento, retire as pilhas ou acumuladores que não estejam incorporados no equipamento antigo, bem como as lâmpadas que possam ser removidas sem danos, e coloque-os numa recolha separada.

AUFBAU / CONSTRUCTION / CONSTRUCTION / CONSTRUZIONE / CONSTRUCCIÓN / CONSTRUCTIE / KONSTRUKCJA / CONSTRUÇÃO

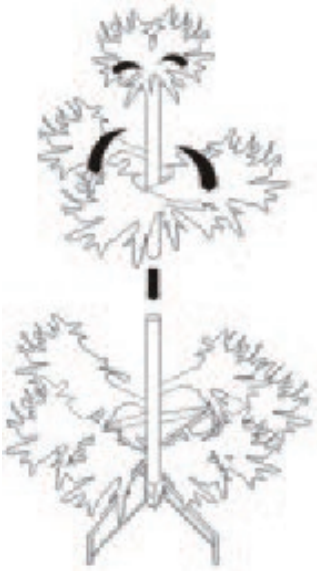
①



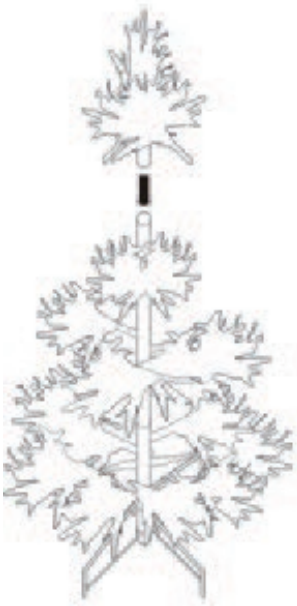
②



③



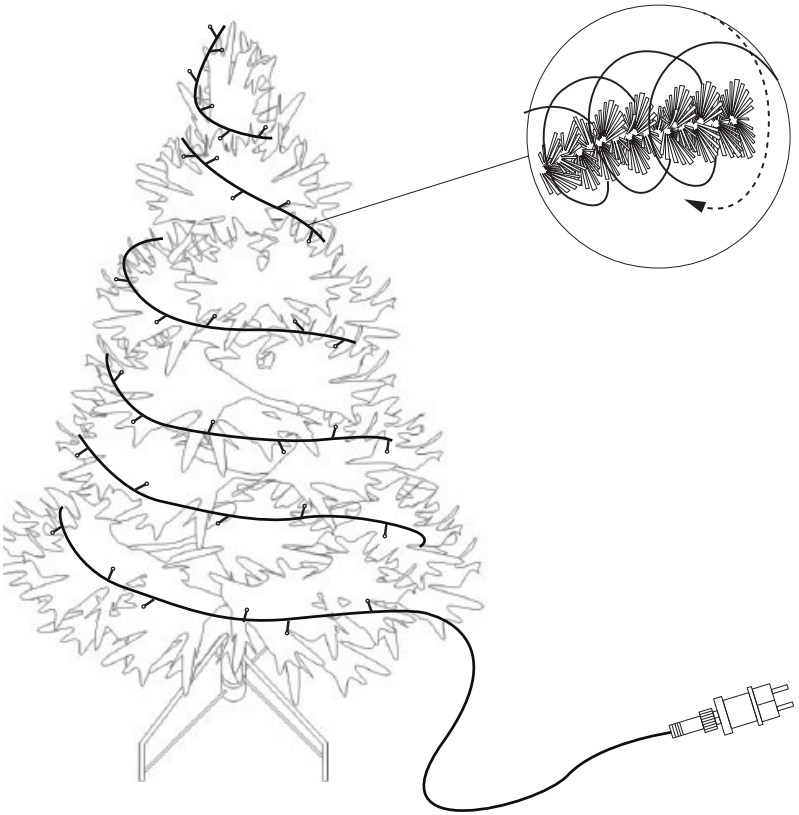
④



⑤

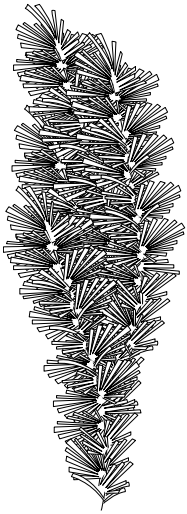


6

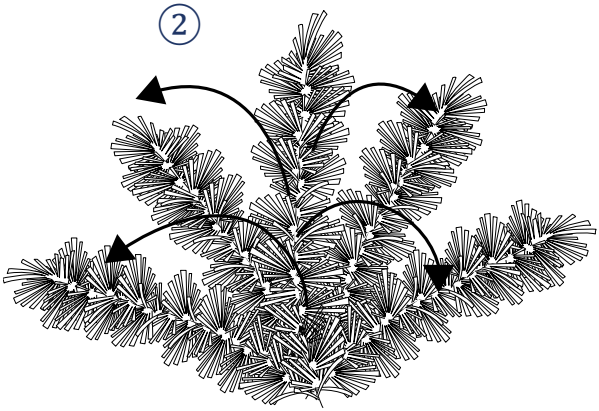


ZWEIGE ANORDNEN / SPREADING THE BRANCHES / DISPOSER LES BRANCHES CORRECTEMENT / DISPORRE I RAMI / ORGANIZAR LAS RAMAS / TAKKEN UITVOUWEN / USTAWIENIE GAŁĄZEK / ARRANJAR RAMOS

1



2



3



www.**deubaservice**.de

SERVICEPORTAL

DE
Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN
For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR
Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT
Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES
Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL
U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL
Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT
Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by

deuba

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Stand 2024/03 Rev6